

**SKLEP SVETA****z dne 7. junija 2012****o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 (o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode) in Protokola 37 (vsebuje seznam iz člena 101) k Sporazumu EGP**

(2012/319/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 172, v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru <sup>(1)</sup> in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Protokol 31 k Sporazumu o Evropskem gospodarskem prostoru <sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) vsebuje določbe in ureditve glede sodelovanja na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode.
- (2) Primerno je razširiti sodelovanje pogodbenic Sporazuma EGP, tako da se vključi Uredba (EU) št. 912/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o ustanovitvi Agencije za evropski GNSS <sup>(3)</sup>.
- (3) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se omogoči to razširjeno sodelovanje. Glede sodelovanja Norveške bi bilo treba upoštevati tudi sporazum o sodelovanju na področju satelitske navigacije med Evropsko unijo in njenimi državami članicami ter Kraljevino Norveško <sup>(4)</sup>, ter zlasti njegov člen 6 o varnosti. Zaradi ekonomskih omejitev bi bilo treba sodelovanje Islandije v programih GNSS začasno odložiti.

(4) Za dobro delovanje Sporazuma EGP bi bilo treba Protokol 37 k Sporazumu EGP razširiti, da se vključita svet za varnostno akreditacijo sistemov evropskega GNSS in upravni svet, ustanovljen z Uredbo (EU) št. 912/2010, in Protokol 31 bi bilo treba spremeniti, da se določijo podrobni postopki za sodelovanje.

(5) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Stališče Evropske unije v Skupnem odboru EGP o predloženi spremembi Protokola 31 in Protokola 37 k Sporazumu EGP temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega k temu sklepu.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourg, 7. junija 2012

Za Svet  
Predsednik  
M. BØDSKOV

<sup>(1)</sup> UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

<sup>(2)</sup> UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

<sup>(3)</sup> UL L 276, 20.10.2010, str. 11.

<sup>(4)</sup> UL L 283, 29.10.2010, str. 12.

## OSNUTEK

## SKLEP št. .../2012 SKUPNEGA ODBORA EGP

z dne

## o spremembi Protokola 31 (o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode) in Protokola 37 (vsebuje seznam iz člena 101) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP), ter zlasti členov 86, 98 in 101 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Primerno je razširiti sodelovanje pogodbenic Sporazuma EGP, tako da se vključi Uredba (EU) št. 912/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o ustanovitvi Agencije za evropski GNSS <sup>(1)</sup>.
- (2) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se omogoči to razširjeno sodelovanje. Glede sodelovanja Norveške bi bilo treba upoštevati tudi sporazum o sodelovanju na področju satelitske navigacije med Evropsko unijo in njenimi državami članicami ter Norveško <sup>(2)</sup>, zlasti njegov člen 6 o varnosti. Vendar bi bilo treba zaradi ekonomskih omejitev sodelovanje Islandije v programih GNSS začasno odložiti.
- (3) Za dobro delovanje Sporazuma EGP bi bilo treba Protokol 37 k Sporazumu EGP razširiti, da se vključita svet za varnostno akreditacijo sistemov evropskega GNSS in upravni svet, ustanovljen z Uredbo (EU) št. 912/2010, in Protokol 31 bi bilo treba spremeniti, da se določijo podrobni postopki za sodelovanje –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

Člen 1 (Raziskave in tehnološki razvoj) Protokola 31 k Sporazumu EGP se spremeni:

1. odstavek 8 se nadomesti z naslednjim:

- „8. (a) Države Efte polno sodelujejo v Agenciji za evropski GNSS (v nadaljnjem besedilu: agencija), kot je določeno v naslednjem aktu Unije:

— **32010 R 0912**: Uredba (EU) št. 912/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne

22. septembra 2010 o ustanovitvi Agencije za evropski GNSS, razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1321/2004 o vzpostavitvi upravljavskih struktur Evropskega satelitskega radio-navigacijskega sistema in spremembah Uredbe (ES) št. 683/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 276, 20.10.2010, str. 11).

(b) Države Efte finančno prispevajo k dejavnostim Agencije iz točke (a) v skladu s členom 82(1)(a) Sporazuma in Protokolom 32 k Sporazumu.

(c) Države Efte polno sodelujejo v upravnem svetu agencije in njenem svetu za varnostno akreditacijo, vendar nimajo pravice glasovanja.

(d) Agencija je pravna oseba. V vseh državah pogodbenicah ima kar najširšo pravno sposobnost, ki jo pravnim osebam priznava njihova zakonodaja.

(e) Države Efte za agencijo uporabljajo Protokol o privilegijih in imunitetah Evropske unije.

(f) Z odstopanjem od člena 12(2)(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije lahko državljani držav Efte, ki uživajo vse državljske pravice, z izvršilnim direktorjem agencije sklenejo pogodbo o zaposlitvi.

(g) Na podlagi člena 79(3) Sporazuma se za ta odstavek uporablja del VII Sporazuma (Institucionalne določbe), razen oddelkov 1 in 2 poglavja 3 Sporazuma.

(h) Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije se za uporabo navedene uredbe uporablja za vse dokumente agencije, vključno s tistimi v zvezi z državami Efte.

(i) V zvezi z Islandijo se ta odstavek začasno odloži, dokler Skupni odbor EGP ne sklene drugače.

(j) Ta odstavek se ne uporablja za Lihtenštajn.“

<sup>(1)</sup> UL L 276, 20.10.2010, str. 11.

<sup>(2)</sup> UL L 283, 29.10.2010, str. 12.

2. v točki (a) odstavka 8a se doda:

„, kakor jo spreminja:

— **32010 R 0912**: Uredba (EU) št. 912/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 (UL L 276, 20.10.2010, str. 11).“

*Člen 2*

Protokol 37 k Sporazumu EGP se spremeni:

1. točki 30 in 31 se črtata;
2. vstavita se naslednji točki:

„34. Svet za varnostno akreditacijo sistemov evropskega GNSS (Uredba (EU) št. 912/2010).

35. Upravni svet (Uredba (EU) št. 912/2010).“

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati ..., če so bila Skupnemu odboru EGP v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP predložena vsa uradna obvestila (\*).

Uporablja se od 1. januarja 2012.

*Člen 4*

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in *Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije*.

V ..., ...

*Za Skupni odbor EGP*

*Predsednik*

*Sekretarja  
Skupnega odbora EGP*

---

(\*) [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]